



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 10723:2002/AC:2004

01-december-2004

NYa Y'g_]d`b`E`JfYXbchYb`Y`na c[`]j cgh]Í cb!`]bYÍ `UbU]rg_] `g]ghYa cj `f#GC
%\$+&`.%-) `!HY b] b]`dcdfUj Y_`%%- , Ł

Natural gas - Performance evaluation for on-line analytical systems (ISO 10723:1995, including Technical Corrigendum 1:1998)

Erdgas - Bewertung der Leistungsfähigkeit von On-line-Analysensystemen (ISO 10723:1995, einschließlich Technische Korrektur 1:1998)

Gaz naturel - Evaluation des performances des systemes d'analyse en ligne (ISO 10723:1995, Rectificatif Technique 1:1998 inclus)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed0375a8-e224-4218-b701-3557f8fd6785/sist-en-iso-10723-2002-ac-2004>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 10723:2002/AC:2004

ICS:

75.060

Zemeljski plin

Natural gas

SIST EN ISO 10723:2002/AC:2004

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 10723:2002/AC:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed0375a8-e224-4218-b701-3557f8fd6785/sist-en-iso-10723-2002-ac-2004>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 10723:2002/AC

NORME EUROPÉENNE

September 2004

EUROPÄISCHE NORM

Septembre 2004

September 2004

ICS 75.060

English version
Version Française
Deutsche FassungNatural gas - Performance evaluation for on-line analytical systems (ISO
10723:1995)Gaz naturel - Evaluation des performances
des systèmes d'analyse en ligne (ISO
10723:1995)Erdgas - Bewertung der Leistungsfähigkeit
von On-line-Analysensystemen (ISO
10723:1995)

This corrigendum becomes effective on 22 September 2004 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 22 septembre 2004 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 22. September 2004 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.

[SIST EN ISO 10723:2002/AC:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/en-iso-10723-2002-ac-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/en-iso-10723-2002-ac-2004>

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2004 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN ISO 10723:2002/AC:2004 D/E/F

EN ISO 10723:2003/AC:2004 (E/F/D)**English version**

The title on the title page has to read as follows:

Natural gas - Performance evaluation for on-line analytical systems (ISO 10723:1995, **including Technical Corrigendum 1:1998**)

The last paragraph of the foreword has to be replaced as follows:

The text of ISO 10723:1995, **including Technical Corrigendum 1:1998**, has been approved by CEN as EN ISO 10723:2002 without any modifications.

Version française

Le titre sur la page de titre doit être le suivant:

Gaz naturel - Evaluation des performances des systèmes d'analyse en ligne (ISO 10723:1995, **Rectificatif Technique 1:1998 inclus**)

Le dernier paragraphe de l'avant-propos doit être remplacé comme suit:

Le texte de l'ISO 10723:1995, **Rectificatif Technique 1:1998 inclus**, a été approuvé par le CEN comme EN ISO 10723:2002 sans aucune modification.

SIST EN ISO 10723:2002/AC:2004
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed0375a8-e224-4218-b701-3557f8fd6785/sist-en-iso-10723-2002-ac-2004>

Deutsche Fassung

Der Titel auf der Titelseite ist wie folgt zu ersetzen:

Erdgas - Bewertung der Leistungsfähigkeit von On-line-Analysensystemen (ISO 10723:1995, **einschließlich Technische Korrektur 1:1998**)

Der letzte Absatz des Vorworts ist wie folgt zu ersetzen:

Der Text der Internationalen Norm ISO 10723:1995, **einschließlich Technische Korrektur 1:1998**, wurde von CEN als Europäische Norm ohne irgendeine Abänderung genehmigt.



INTERNATIONAL STANDARD ISO 10723:1995
TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Published 1998-07-01

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Natural gas — Performance evaluation for on-line analytical systems

TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Gaz naturel — Évaluation des performances des systèmes d'analyse en ligne

RECTIFICATIF TECHNIQUE 1

iTeh STANDARD PREVIEW

Technical Corrigendum 1 to International Standard ISO 10723:1995 was prepared by Technical Committee ISO/TC 193, *Natural gas*, Subcommittee SC 1, *Analysis of natural gas*.

[SIST EN ISO 10723:2002/AC:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed0375a8-e224-4218-b701-3557f8fd6785/sist-en-iso-10723-2002-ac-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed0375a8-e224-4218-b701-3557f8fd6785/sist-en-iso-10723-2002-ac-2004>

Page 6

Subclause 6.2

In the equation, replace s by y_s so that the equation reads:

$$x_s = \frac{y_s}{y_{std}} \times x_{std}$$

Correct the definition of x_{std} and y_{std} to read:

x_{std} is the concentration in the standard;

y_{std} is the response to the standard.

It should be noted that the expression “standard” as used here, and elsewhere in the document (e.g. subclause 6.3), means the calibration gas.

ICS 75.060

Ref. No. ISO 10723:1995/Cor.1:1998(E)

Descriptors: natural gas, gas analysis, test equipment, specifications, performance.

© ISO 1998

Printed in Switzerland

Page 13

Subclause 6.4

In the second line, correct the year of publication of ISO 7504 from 1994 to 1984.

Page 20

Table A.2 (concluded)

In the last column (mixture No. 307) of the second section (ethane), correct the fourth figure given for the area from 16 970 400 to 16 981 100. This part of the table will then read:

16 990 700
16 995 200
16 970 400
16 981 100
16 981 800
16 959 400

In the fourth column (mixture No. 304) of the third section (propane), correct the last figure (standard deviation) from 3468,6 to 3486,6.

In the first column (mixture No. 301) of the last section (*n*-butane), correct the last figure given for the area from 32 732 to 33 732.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 10723:2002/AC:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/en-iso-10723-2002-ac-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/en-iso-10723-2002-ac-2004>